



## ELEKTRYCZNY OGRZEWACZ WODY

Typ:

OW-E40.5  
OW-E60.5  
OW-E80.5  
OW-E100.5  
OW-E120.5

# Hit

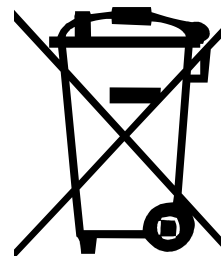
## INSTRUKCJA OBSŁUGI I MONTAŻU

*Prosimy o uważne przeczytanie instrukcji przed rozpoczęciem wykonania instalacji i użytkowaniem ogrzewacza.*

## Spis treści

1. UMIEJSCOWIENIE I MONTAŻ .....	3
1.1. Montaż pionowy .....	3
1.2. Montaż poziomy .....	3
2. WYMAGANIA INSTALACYJNE.....	3
a. Instalacja hydrauliczna.....	4
b. Instalacja elektryczna ogrzewacza .....	5
3. PIERWSZE URUCHOMIENIE I OBSŁUGA .....	5
4. OSTRZEŻENIA I ZALECENIA PRAKTYCZNE.....	5
5. WYPOSAŻENIE.....	6
6. AKCESORIA .....	7
7. SERWIS .....	7
DANE TECHNICZNE .....	7
Rysunki.....	8
KARTA GWARANCYJNA .....	10

### Informacje dla użytkowników odnośnie pozbywania się zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego



Zgodnie z zasadami firmy NIBE-BIAWAR produkt ten został wytworzony z materiałów i komponentów najwyższej jakości, podlegających dalszemu przetworzeniu (recyklingowi). Symbol ten, umieszczony na urządzeniach i/lub dołączonej do nich dokumentacji, oznacza że zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych nie można wyrzucać razem z innymi odpadami. Produkty te należy oddać do wyznaczonego punktu przyjmowania odpadów, gdzie zostaną przyjęte bez żadnych opłat i poddane procesowi przetworzenia (recyklingowi).

Prawidłowa utylizacja zużytych urządzeń pomaga chronić zasoby naturalne i zapobiega negatywnemu wpływowi na ludzkie zdrowie i środowisko, który mógłby narastać z powodu niewłaściwego składowania odpadów.

Informację o punktach utylizacji zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego uzyskasz u przedstawiciela lokalnych władz, sprzedawcy lub dystrybutora.

Niniejszy sprzęt nie jest przeznaczony do użytkowania przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej, lub osoby nie mające doświadczenia lub znajomości sprzętu, chyba że odbywa się to pod nadzorem lub zgodnie z instrukcją użytkowania sprzętu, przekazaną przez osoby odpowiedzialne za ich bezpieczeństwo. Należy zwracać uwagę na dzieci, aby nie bawiły się sprzętem.

## SZANOWNY NABYWCO

Zakupiony ogrzewacz, przeznaczony jest do podgrzewania wody dla potrzeb sanitarnych. Może być instalowany w każdym pomieszczeniu posiadającym doprowadzenie wody i energii elektrycznej.

Ogrzewacz posiada grzejnik elektryczny. Jest to wyrób łatwy do instalowania, bezpieczny i wygodny w użytkowaniu, nie zanieczyszcza środowiska, pozwala na uzyskanie ciepłej wody dla potrzeb przeciętnej rodziny. Podgrzaną wodę można doprowadzić do kilku miejsc czerpalnych np.: wanna, umywalka, zlew.

Wyrób został wykonany wg standardów **PN-EN 60335-2-21**.

### 1. UMIEJSCOWIENIE I MONTAŻ

Ogrzewacz nie musi być instalowany w miejscu pobierania wody – można go umieścić np. w piwnicy, na strychu, w korytarzu, w miejscu gdzie nie będzie przeszkadzał. Ogrzewacz może być zainstalowany w pozycji pionowej (zalecana) lub poziomej /rys.5/.

#### 1.1. Montaż pionowy

Do zawieszania pionowego służy wieszak, który jest na wyposażeniu oraz kołki rozporowe Ø12 z wkrętem Ø8. Dostarczone kołki są standardowe i można je stosować do odpowiednio „twardych” ścian tj. beton, cegła pełna itp. W przypadku zawieszania na ścianach gipsowych, z cegły dziurawki itp. należy zastosować innego rodzaju kołki i śruby. W celu bezproblemowej wymiany anody zalecana odległość góry ogrzewacza od sufitu nie powinna być mniejsza od wym. F (rys.1 i tabela).

#### 1.2. Montaż poziomy

Ogrzewacz można zamontować poziomo kładąc go na płaszczyźnie lub zawieszając na specjalnych wieszakach /Wieszaki typ 22 do nabycia u producenta/. Sposób montażu przedstawia rys.5.

Jeżeli ogrzewacz położony jest na płaszczyźnie, dla zachowania poziomego położenia należy położyć pod górny wieszak płaską podkładkę, np. deskę o grubości min. 10mm.

**Uwaga:** Do mocowania nie należy używać klejów, ponieważ klejenia nie uważa się za niezawodny sposób mocowania.

**NIBE-BIAWAR nie ponosi odpowiedzialności za skutki nieprawidłowego montażu ogrzewacza.**

### 2. WYMAGANIA INSTALACYJNE

**UWAGA:** Zainstalowanie i pierwsze uruchomienie ogrzewacza powinno być wykonane przez osobę do tego uprawnioną. Instalator powinien poinformować użytkownika odnośnie funkcji wyrobu oraz udzielić niezbędnej informacji co do bezpiecznego użytkowania.

#### a. Instalacja hydrauliczna

Ogrzewacz jest urządzeniem ciśnieniowym tzn. podłączany jest w ten sposób, że ciśnienie wody w zbiorniku odpowiada ciśnieniu w instalacji wodnej. Zabezpieczenie przed nadmiernym wzrostem ciśnienia powinno być wykonane zgodnie z PN-76/B-02440 – „Zabezpieczenie urządzeń ciepłej wody użytkowej”.

**Na przewodzie doprowadzającym zimną wodę musi być zamontowany zawór bezpieczeństwa (będący w wyposażeniu ogrzewacza).**

**Zamontowany zawór musi być wykonany na ciśnienie znamionowe 6bar.**

Montaż jakichkolwiek przewężeń (np. reduktorów, osadników zanieczyszczeń, zaworów spustowych itp.) pomiędzy urządzeniem, a zaworem bezpieczeństwa jest **niedozwolony**. Dopuszcza się jedynie montaż trójnika z zaworem spustowym, umożliwiającym opróżnienie zbiornika /rys.2 poz.5/. Bardzo korzystne i wygodne jest zamontowanie zaworu bezpieczeństwa powyżej pojemnościowego podgrzewacza wody, dzięki czemu można go wymienić bez opróżniania zbiornika.

**Rura odprowadzająca zaworu bezpieczeństwa powinna być zainstalowana w sposób ciągły, ku dołowi, w otoczeniu wolnym od przemarzań i pozostawać otwarta do atmosfery.** Odpływ zaworu bezpieczeństwa powinien być podłączony do instalacji kanalizacyjnej lub kratki ściekowej. Producent nie ponosi odpowiedzialności za zalanie pomieszczenia w przypadku zadziałania zaworu.

Ogrzewacz podłączyć do sieci wodociągowej o ciśnieniu wody **min. 1 max. 6 bar** zgodnie ze schematem hydraulicznym /rys.2/:

- jeżeli panujące w sieci wodociągowej ciśnienie przekracza max. wartość 6 bar, w instalacji doprowadzającej, przed zaworem bezpieczeństwa, należy zamontować zawór redukcyjny. Zawór redukcyjny powinien umożliwiać przepływ wody do instalacji (żeby nie pracował ciągle zawór bezpieczeństwa);

- na doprowadzeniu wody zainstalować zawór odcinający, /rys.2 poz.2/;

- króciec poboru ciepłej wody użytkowej /oznaczony kolorem czerwonym/ podłączyć do dowolnej ilości punktów czerpalnych /bateria wannowa, umywalkowa /rys.2 poz.3/;

- sprawdzić szczelność połączeń: otworzyć zawór odcinający i jeden z zaworów czerpalnych ciepłej wody, po napełnieniu zbiornika /o czym świadczy wypływ wody z wylewki zaworu/ zamknąć zawór czerpalny i sprawdzić szczelność wszystkich połączeń;

- sprawdzić działanie zaworu bezpieczeństwa w sposób podany przez producenta zaworu.

Jeżeli brak takich informacji, należy wykonać to w sposób następujący: *przekręcić główkę zaworu /rys.4 poz.2/ tak, aby nastąpiło jej odsunięcie lub odciągnąć dźwignię /poz.3/, wówczas z otworu „1” powinna popłynąć woda. Po stwierdzeniu przepływu wody ustawić główkę zaworu lub dźwignię w pozycji poprzedniej. Czynność tą należy wykonać co ok. 2 tygodnie.*

**UWAGA: NIE WOLNO KORZYSTAĆ Z OGRZEWACZA jeżeli istnieje prawdopodobieństwo uszkodzenia zaworu bezpieczeństwa. W każdym przypadku wątpliwości co do pracy zaworu bezpieczeństwa należy wezwać serwis naprawczy.**

## b. Instalacja elektryczna ogrzewacza

Ogrzewacz podłączyć do instalacji elektrycznej o napięciu 230V prądu przemiennego za pomocą przewodu przyłączeniowego z wtyczką oraz gniazda wtykowego ze stykiem ochronnym kołkowym.

Schemat elektryczny ogrzewacza przedstawia rys.3.

Zalecamy zainstalowanie na linii zasilającej ogrzewacz wyłącznika instalacyjnego do odłączania ogrzewacza od sieci elektrycznej.

### 3. PIERWSZE URUCHOMIENIE I OBSŁUGA

Pierwsze uruchomienie ogrzewacza, przygotowanego do eksploatacji wg pkt.1 i 2 instrukcji, należy przeprowadzić w sposób następujący:

- ogrzewacz napełnić wodą, włożyć wtyczkę do gniazdka z wtykiem ochronnym i załączyć łącznik klawiszowy – po włączeniu łącznik powinien się podświetlić;

- nastawić pokrętkiem żadaną temperaturę wody, po nagraniu wody do nastawionej temperatury podświetlenie łącznika powinno zgasnąć.

W zależności od potrzeb ogrzewacz można eksploatować następująco:

- włączyć ogrzewacz tylko na czas nagrzewania jednorazowo w zakresie temperatur 30-80°C, a następnie wyłączyć ogrzewacz podświetlanym łącznikiem klawiszowym;

- włączyć ogrzewacz na pracę ciągłą - nastawiona temperatura wody jest utrzymywana w sposób automatyczny.

**UWAGA: Podczas nagrzewania wody może nastąpić kapanie z otworu „1” zaworu bezpieczeństwa. JEST TO SYTUACJA NORMALNA I NIE WOLNO TEMU ZAPOBIEGAĆ PONIEWAŻ ZABLOKOWANIE ZAWORU MOŻE BYĆ PRZYCZYNĄ AWARII ZBIORNIKA. DZIAŁANIE ZAWORU BEZPIECZEŃSTWA NALEŻY SPRAWDZAĆ ZGODNIE Z ZALECENIEM PRODUCENTA ZAWORU.**

W okresie zimowym, jeżeli w pomieszczeniu, w którym znajduje się ogrzewacz, temperatura spada poniżej 0°C, a ogrzewacz nie będzie użytkowany, istnieje niebezpieczeństwo zamarznięcia wody i zniszczenia zbiornika. W takim przypadku należy zbiornik opróżnić z wody w jeden z następujących sposobów:

- wykręcenie zaworu bezpieczeństwa i spuszczenie wody poprzez rurę dolotową;  
- przez zawór spustowy zamontowany na trójniku przed zaworem bezpieczeństwa /rys.2 poz.5/.

Można nie spuszczać wody ze zbiornika, ale nastawić regulator temperatury ogrzewacza na minimalną temperaturę grzania i pozostawić urządzenie włączonym.

### 4. OSTRZEŻENIA I ZALECENIA PRAKTYCZNE

Ogrzewacze są bezpieczne i niezawodne w eksploatacji pod warunkiem przestrzegania poniższych zasad:

#### ZALECA SIĘ:

- \* Upewnić się, że instalacja elektryczna posiada prawidłowy obwód ochronny.
- \* Jeżeli jest wymagane doprowadzenie instalacji elektrycznej - powinien to wykonać elektryk z uprawnieniami.

\* Przed użytkowaniem ogrzewacz przepłukać wodą /bez podłączania do sieci elektrycznej/.

\* Pamiętać o sprawdzaniu działania zaworu bezpieczeństwa w sposób podany przez producenta zaworu.

\* Jeżeli przewód zasilający ulegnie uszkodzeniu, należy go wymienić na fabrycznie nowy. Do nabycia w punktach serwisowych lub u producenta.

\* Czyścić okresowo zbiornik z nagromadzonych osadów. Częstotliwość czyszczenia zbiornika zależy od twardości wody występującej na danym terenie. Czynność czyszczenia należy zlecić zakładowi serwisowemu. Adres najbliższego serwisu można uzyskać u sprzedawcy lub producenta (znajduje się także w dołączonym wykazie punktów serwisowych).

\* Co 18 miesięcy wymienić anodę ochronną magnezową – warunek zachowania gwarancji. Istnieje możliwość wymiany anody magnezowej na anodę tytanową- warunki gwarancji będą zachowane pod rygorem poprawności podłączenia anody tytanowej, zgodnie z instrukcją montażu producenta anody.

\* W celu wyeliminowania ewentualnego zapachu siarkowodoru (zapach spowodowany przez bakterie żyjące w ubogiej w tlen wodzie) zalecamy przestrzegać okresowego czyszczenia zbiornika i wymiany anody oraz dodatkowo, raz na jakiś czas, niezależnie od standardowej nastawy temperatury, przegrzanie wody w zbiorniku do temperatury powyżej 65°C.

\* W celu wyeliminowania zjawiska kapania wody z zaworu bezpieczeństwa, związanego z rozszerzalnością zainstalować naczynie przeponowe na przyłączy zimnej wody.

\* Wszelkie nieprawidłowości w pracy ogrzewacza (ogrzewacz nie grzeje, po odkręceniu z zaworu czerpalnego wydobywa się para) należy zgłaszać do zakładu serwisowego.

#### ZABRANIA SIĘ:

\* **WŁĄCZANIA** ogrzewacza, jeżeli zbiornik nie jest napełniony wodą.

\* **WŁĄCZANIA** ogrzewacza, jeżeli stwierdzi się nieprawidłowe działanie zaworu bezpieczeństwa.

\* **ZDEJMOWANIA** pokrywy przy ogrzewaczu włączonym do sieci elektrycznej (wyjąć wtyczkę z gniazdka).

\* **PODŁĄCZANIA** ogrzewacza do gniazdka bez bolca ochronnego.

\* **INSTALOWANIA** urządzeń (np. zaworu odcinającego, zwrotnego itp.) między ogrzewaczem a zaworem bezpieczeństwa (wyjątek stanowi jedynie trójnik).

\* **DOKONYWANIA** samodzielnych napraw osprzętu czy spawania zbiornika.

\* **TAMOWANIA** wycieku wody z rury odprowadzającej zaworu bezpieczeństwa - kapanie jest zjawiskiem normalnym.

**NALEŻY NATYCHMIAST** wyłączyć ogrzewacz, jeżeli po otwarciu zaworu czerpalnego z wylewki wydobywa się para - ogrzewacz zgłosić do naprawy

### 5. WYPOSAŻENIE

- |                        |          |
|------------------------|----------|
| - zawór bezpieczeństwa | - 1 szt. |
| - wieszak              | - 1 szt. |
| - kołek rozporowy Ø12  | - 3 szt. |
| - wkręt Ø8             | - 3 szt. |

## 6. AKCESORIA

- wieszak do montażu poziomego

Akcesoria nie są uwzględnione w cenie ogrzewacza.

## 7. SERWIS

Wszelkie nieprawidłowości w pracy ogrzewacza oraz konserwację należy zgłaszać do zakładu serwisowego.

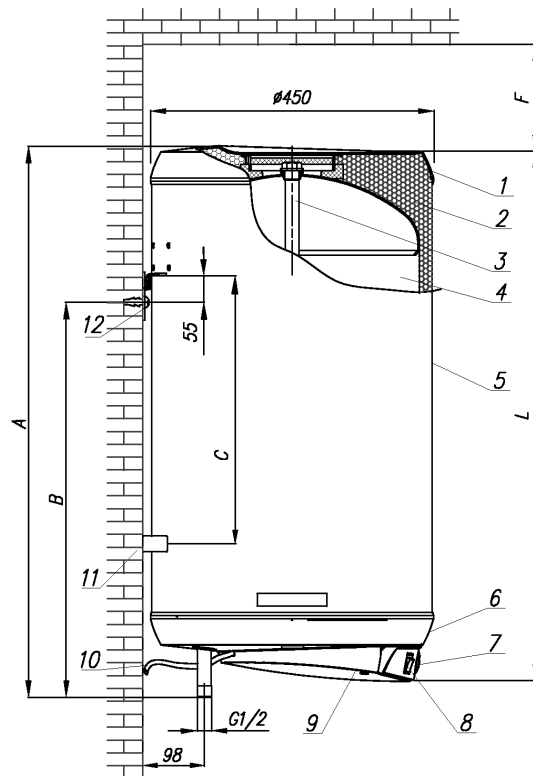
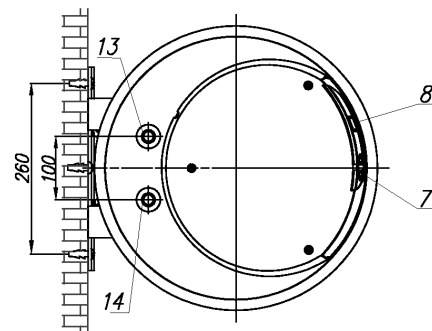
**Ogrzewacz może być naprawiany/serwisowany wyłącznie przez autoryzowany serwis, ponieważ niewłaściwie przeprowadzona naprawa może być przyczyną powstania zagrożenia bezpieczeństwa użytkownika.**

## DANE TECHNICZNE

Typ wyrobu	Jedn. miary	Ogrzewacz					
		OW-E 40.5	OW-E 60.5	OW-E 80.5	OW-E 100.5	OW-E 120.5	
Parametry							
Pojemność	l	40	60	80	100	120	
Napięcie znamionowe	V~	230					
Moc znamionowa	kW	1,5		2,0			
Prąd znamionowy	A	6,5		7,8			
Ciśnienie znamionowe	bar	6					
Temperatura znamionowa	°C	80					
Zakres regulacji temperatury	°C	30 - 80					
izolacja termiczna		pianka poliuretanowa					
Znamionowy czas nagrzewania	h	0,8	1,2	1,6	1,5	1,8	
		1,6	2,4	3,2	3,0	3,6	
Dobowe straty energii	kWh /24h	0,64	0,87	1,13	1,4	1,57	
Stopień ochrony		IP 24					
Zabezpieczenie antykorozyjne		Emalia ceramiczna + anoda magnezowa					
Masa /bez wody/	kg	17,5	22,5	28	32,5	38	
Wymiar anody	mm	Ø21x165	Ø21x280	Ø21x435	Ø21x435	Ø21x510	
Wymiary:	A	mm	523	683	843	1005	1168
	B	mm	317	477	587	749	912
	C	mm	223	383	423	585	748
	E~	mm	290	320	340	500	650
	F /min/*	mm	200	320	460	460	540
	L	mm	525	685	845	1007	1170

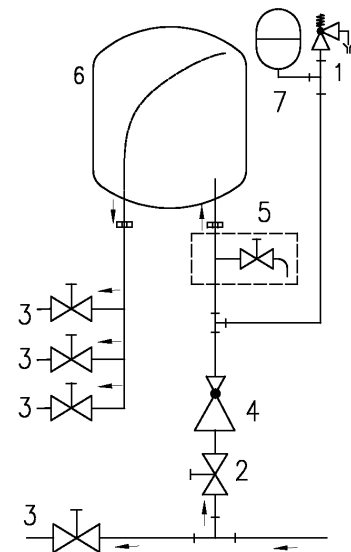
\*Istnieje możliwość zmniejszenia przestrzeni nad ogrzewaczem do ~200 mm, pod warunkiem stosowania przy wymianie anody tańcuchowej;

Objaśnienia: *Dobowe straty energii* – ilość energii pobranej w ciągu doby po osiągnięciu stanu ustalonego przez ogrzewacz, bez poboru wody ze zbiornika



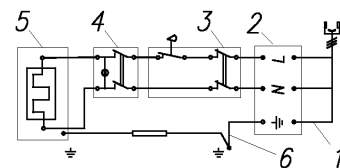
Rys.1 Budowa ogrzewacza

1-pokrywa górna, 2-izolacja termiczna, 3-anoda, 4-zbiornik, 5-płaszcz obudowy, 6-pokrywa dolna, 7-pokręto, 8-łącznik, klawiszowy podświetlany, 9-panel, 10-przewód zasilający, 11-podpórka, 12-wieszak ścienny, 13-rura ciepłej wody, 14-rura zimnej wody



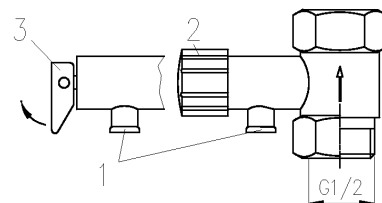
Rys.2 Schemat hydrauliczny

1-zawór bezpieczeństwa, 2-zawór odcinający, 3-zawór czepny, 4-zawór redukcyjny (instalowany, gdy ciśnienie w sieci wodociągowej przekracza 6 bar), 5-trójnik z zaworem spustowym, 6-ogrzewacz 7-naczynie przeponowe



Rys.3 Schemat elektryczny ogrzewacza

1-przewód przyłączeniowy, 2-złączka 3-torowa, 3-regulator / ogranicznik temperatury, 4-łącznik klawiszowy podświetlany, 5-grzejnik, 6-przewód uziemiający z opomikiem



Rys.4 Zawór bezpieczeństwa

1-otwór odpływowy zaworu bezpieczeństwa, 2-główka, 3-dźwignia.

# KARTA GWARANCYJNA

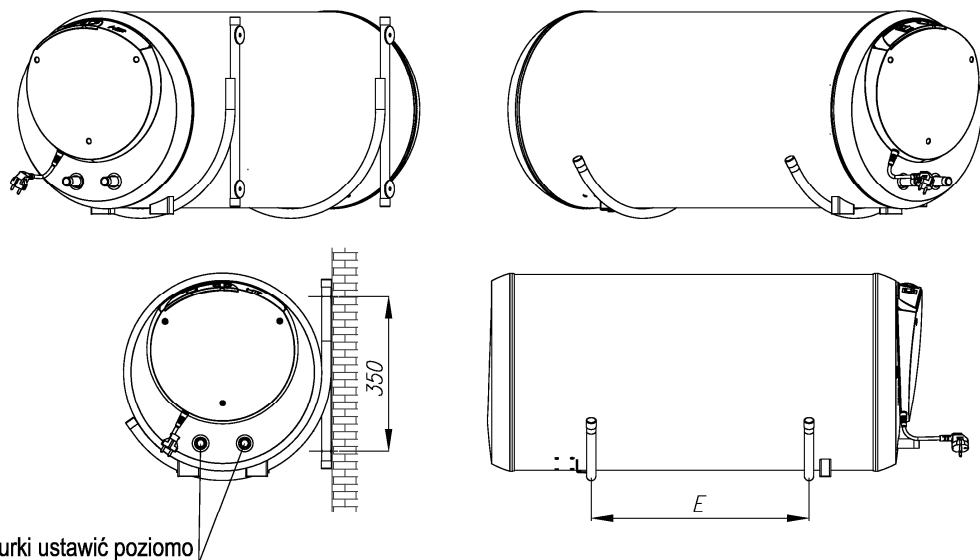
## WARUNKI GWARANCJI

1. Nibe – Biawar Sp. z o.o. z siedzibą w Białymstoku udziela gwarancji na sprawne działanie wyrobu od daty sprzedaży na okres 7 lat na zbiornik oraz 12 miesięcy na pozostałe elementy.
2. Gwarancja jest ważna wyłącznie z przedłożonym dowodem zakupu.
3. Wady ujawnione w okresie gwarancji będą usuwane niezwłocznie, lecz nie dłużej niż w ciągu 14 dni roboczych od daty zgłoszenia reklamacji do Autoryzowanego Serwisu, okres ten może ulec wydłużeniu o czas sprowadzenia części zamiennych od Producenta. Aktualny wykaz uprawnionych serwisów znajduje się na stronie internetowej [www.biawar.com.pl](http://www.biawar.com.pl)
4. Warunkiem utrzymania gwarancji na zbiornik jest wymiana anody magnezowej co najmniej raz na 18 miesięcy. Wymiana anody magnezowej na anodę tytanową zwalnia z przestrzegania okresów wymiany. Dokument zakupu anody należy przedstawić w przypadku reklamacji.
5. Gwarancja nie obejmuje:
  - uszkodzeń wynikających z użytkowania niezgodnego z ogólnie przyjętymi zasadami tego typu urządzeń, niezgodnego z przeznaczeniem i zaleceniami Producenta zawartymi w Instrukcji Obsługi;
  - uszkodzeń powstałych z winy Użytkownika;
  - produktów, w których stwierdzono ingerencję osób nieupoważnionych, polegającą na przeróbkach, samodzielnej naprawie, zmianach konstrukcyjnych;
  - uszkodzeń powstałych na skutek braku zasilania energii elektrycznej;
  - uszkodzeń powstałych na skutek przepięć, burz, powodzi, pożarów i podobnych zdarzeń losowych;
  - uszkodzeń powstałych wskutek niewłaściwej instalacji i montażu;
  - elementów eksploatacyjnych lub zużytych w sposób naturalny;
  - czynności serwisowych, kontrolnych, pomiarowych i regulacji układu, dokonywanych na sprawnym urządzeniu bez związku z jego awarią. (Taki czynności mogą być dodatkową usługą, płatną zgodnie z obowiązującymi cennikami.)
6. Gwarant nie odpowiada za straty i szkody powstałe w wyniku korzystania lub braku możliwości korzystania z wadliwie działającego lub uszkodzonego urządzenia
7. W sprawach nieuregulowanych warunkami niniejszej gwarancji zastosowanie mają odpowiednie przepisy Kodeksy Cywilnego oraz Ustawy o Szczególnych Warunkach Sprzedaży Konsumentkiej z dnia 27.07.2002.
8. Niniejsza gwarancja udzielana jest na urządzenia zakupione i zainstalowane na terenie Rzeczypospolitej.
9. Niniejsza gwarancja na sprzedany towar konsumpcyjny nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zwiesza uprawnień kupującego wynikających z niezgodności towaru z umową.

## DEKLARACJA ZGODNOŚCI

Oświadczam się, że niniejszy wyrób został wyprodukowany zgodnie z:

- dyrektywą urządzeń ciśnieniowych 97/23/WE
- dyrektywą niskonapięciową 2006/95/EC,
- dyrektywą kompatybilności elektromagnetycznej 2004/108/EC,
- warunkami Urzędu Dozoru Technicznego UDT.



Rys.5 Poziome zawieszenie ogrzewacza

Potwierdzenie wymiany anody magnezowej (usługa płatna)			
18 miesięcy		54 miesięcy	
	Data i podpis osoby uprawnionej		Data i podpis osoby uprawnionej
36 miesięcy		72 miesięcy	
	Data i podpis osoby uprawnionej		Data i podpis osoby uprawnionej

Wypełnia czytelnie Zakład Usługowy	Pieczęć Zakładu Usługowego Podpis monter	
	Zakres naprawy	
	Data wykonania naprawy	
	Data zgłoszenia reklamacji	

**Kupon niniejszy stanowi załącznik do rachunku nr**

.....

.....  
(Podpis i pieczęć monter)



**Kupon niniejszy stanowi załącznik do rachunku nr**

.....

.....  
(Podpis i pieczęć monter)



**Kupon niniejszy stanowi załącznik do rachunku nr**

.....

.....  
(Podpis i pieczęć monter)



**Kupon kontrolny A**

TYP .....

Nr fabryczny .....

Data produkcji .....

Data sprzedaży .....  
(podpis, pieczęć)



**Kupon kontrolny B**

TYP .....

Nr fabryczny .....

Data produkcji .....

Data sprzedaży .....  
(podpis, pieczęć)



**Kupon kontrolny C**

TYP .....

Nr fabryczny .....

Data produkcji .....

Data sprzedaży .....  
(podpis, pieczęć)



Wypełnia producent

TYP .....

Nr fabryczny .....

Data produkcji .....

Kontrola jakości .....

Wypełnia sprzedawca  
łącznie z kuponami  
karty gwarancyjnej

Data sprzedaży, podpis      Pieczęć punktu sprzedaży

.....  
(czytelny podpis Klienta)